

light on a so far little studied episode in Belgian colonial history and at the same time contributes to the broader history of colonial agricultural politics and settler communities.

“Ce livre semblera peut-être bizarre à certains”. Een bestseller uit de Eerste Wereldoorlog van de monnik-soldaat Martial Lekeux

ELKE BREMS, REINE MEYLAERTS,
MYRTHELVAN ETTERBEECK

Samenvatting

Mes cloîtres dans la tempête (1922), geschreven door monnik-soldaat Martial Lekeux, was ontegensprekelijk het grootste commerciële succesverhaal van de Belgische literatuur over de Eerste Wereldoorlog tijdens het interbellum. In 1923 was het boek reeds aan zijn 69e editie toe; een Nederlandstalige versie kon dan ook niet uitblijven. *Mes cloîtres* raakte kennelijk een gevoelige snaar bij het naoorlogse lezerspubliek. Recensenten spreken van een stichtend, onbevangen en verrassend boek, een belangrijk werk voor alle Belgen, dat zich onderscheidt door zijn mengeling van oorlog en religie, van heldendom en medemenselijkheid. Deze bijdrage onderzoekt de relatie tussen de ideologische denkpatronen in de roman van Lekeux en de waarden en opvattingen die leefden in het naoorlogse België.

« Ce livre semblera peut-être bizarre à certains ». Un best-seller du moine-soldat Martial Lekeux surgi de la Première Guerre mondiale

ELKE BREMS, REINE MEYLAERTS,
MYRTHELVAN ETTERBEECK

Résumé

«*Mes Cloîtres dans la Tempête*» (1922), rédigé par le moine-soldat Martial Lekeux, fut incontestablement le plus grand succès commercial de la littérature de guerre dans la Belgique de l'entre-deux-guerres. En 1923, l'ouvrage en question en était déjà à sa 69^e édition, et une version en

néerlandais ne pouvait manquer de s'inscrire dans les astres. «*Mes Cloîtres*» touchèrent apparemment une corde sensible auprès du lectorat de l'après-guerre. Les critiques littéraires parlent d'un ouvrage «*édifiant*», «*dénué de préjugés*» et «*proprement étonnant*», important pour tous les Belges, et qui se distingue par son mélange de guerre et de religion, d'héroïcité et d'amour du prochain.

Cette contribution recherche la relation entre les modèles de pensée présents dans le roman de Martial Lekeux et les valeurs, les idées qui existaient dans la Belgique de l'après-guerre

“Ce livre semblera peut-être bizarre à certains”. A bestseller of the First World War of monk-soldier Martial Lekeux

ELKE BREMS, REINE MEYLAERTS,
MYRTHELVAN ETTERBEECK

Abstract

Mes cloîtres dans la tempête (1922), written by monk-soldier Martial Lekeux, was undoubtedly the biggest commercial success story of Belgian literature on the First World War during the interbellum. In 1923, the book was at its 69th edition; a Dutch-language edition was inevitable. *Mes cloîtres* apparently proved a sensitive issue among the post-war readers. Reviewers refer to a fundamental, unbiased and surprising book, an important work for all Belgians which is characterized by its combination of war and religion, heroism and compassion. This contribution studies the relation between the ideological way of thinking in the novel by Lekeux and the values and opinions that prevailed in post-war Belgium.

La volonté de ravitailler : voedselpolitiek in België na de Eerste Wereldoorlog, 1919-1924

MARTIN SCHOUPS

Samenvatting

Dit artikel revalueert het belang van het voedsel-vraagstuk in de eerste Belgische oorlog. Hoewel